

# 一个已婚男人的自述



A MARRIED MAN'S STORY

## 一个已婚男人的自述

“最具有才情的作品是‘我要知道为什么’。”  
——爱默生《自然》

If one really does try to find out why it is that people don't leave each other, one discovers a mystery. It is because they can't, they are bound. And nobody on earth knows what are the bonds that bind them except those two.

〔英〕凯瑟琳·曼斯菲尔德 著 茹乾 文洁若 姜璐 译

Katherine Mansfield

(英) 译林出版社

[一个已婚男人的自述 下载链接1](#)

著者:[新西兰] 凯瑟琳·曼斯菲尔德

出版者:文化艺术出版社

出版时间:2003-9-1

装帧:平装(无盘)

isbn:9787503923913

作者介绍:

目录: 修订版序

前言

1 男爵

2 男爵夫人的妹妹

3 布莱申马舍太太赴婚礼

4 摆摆

5 娃娃诞生的那一天

6 米丽

7 小妞儿 附: 我爱《小妞儿》

8 稚气却很自然

9 起风了

10 春景

11 孟浪的旅行

12 夜阑

13 心理

14 康乃馨

.....

附录

一 凯瑟琳·曼斯菲尔德传略

二 译者简介

· · · · · (收起)

[一个已婚男人的自述](#) [下载链接1](#)

标签

凯瑟琳·曼斯菲尔德

Katherine\_Mansfield

新西兰

小说

婚姻

女性

英国文学

短篇

评论

只因为它是萧乾译的

-----  
用弗洛伊德的下巴做封面，有什么关联？...毛关系

-----  
时年仅34岁

-----  
小妞儿，一个已婚男人的自述，一杯茶

-----  
“心理”那一片的感觉就是微妙的光火。也很喜欢“男爵”。

-----  
课间十分钟

-----  
凯瑟琳的小说妙之又妙，全藏在故事背后要你去琢磨，而浅白如《小妞儿》，撇去作家本人的生平投射，也有其不可言喻的妙趣，而这依赖于凯瑟琳女士彼时那颗未泯的可爱童心。

-----  
曼斯菲尔德喜欢聚焦人物的情绪和内心，故事情节性虽不强，但亦能带动读者的阅读。比较喜欢《一个已婚男人的自述》《小妞儿》。

见语文摘抄215。

文字很优美，作者很擅长景物描写和心理描写，有讽刺上层阶级的虚伪，有对战争的反省，有批判仆人的虚荣，有类似寓言的童话……看了书后面的作者介绍才知道原来许多篇目都是以作者自身经历所写作的……

天才！

我还是觉得短句的翻译能彰显力度。

一本书，三个翻译，水平相差较大。前边很多不通的地方，后面神采飞扬。她的东西确实很特别，往往在小说最后发力，像潜意识里的真实，所以用弗洛伊德吧

曼斯菲尔德对人物的心理描写的非常细致到位，尤其以《一个已婚男人的自述》和《稚气却自然》为代表，分别把婚姻生活的无奈麻木和初恋情人的纯真浪漫刻画的入木三分，感觉文字背后充满了各种隐喻，导致我总是觉得没有写完就结束了。

[一个已婚男人的自述 下载链接1](#)

书评

[一个已婚男人的自述 下载链接1](#)